



« Migrations et transcriptions: Europe et Amérique latine de voies en voix »

Wissenschaftliches Symposium der Universität Freiburg am 22., 23. und 24. November 2006

ausgerichtet von Prof. Dr. Walter Bruno Berg, Prof. Dr. Rolf Kailuweit und Prof. Dr. Stefan Pfänder in
Zusammenarbeit mit dem Frankreich-Zentrum Freiburg

Tagungsprogramm

Mittwoch, 22. November 2006 <i>Liefmann-Haus, Goethestr. 33-35</i>			
<i>Uhrzeit</i>	<i>Referent</i>	<i>Thema</i>	
16:00	-	Begrüßung durch Berg/Kailuweit/Pfänder	
16:30	Helga Finter	Migrations de la voix entre le corps et le langage	
17:30	Ludwig Jäger	Transkription – ein neues interdisziplinäres Forschungsparadigma	
18:30		Diskussion	
ab19:30	-	<i>Tapas & Wein in der Osteria, Grünwälderstr. 2</i>	

Donnerstag, 23. November 2006 <i>Liefmann-Haus, Goethestr. 33-35</i>			
<i>Uhrzeit</i>	<i>Referent</i>	<i>Thema</i>	
09:30	Rolf Kailuweit & Stefan Pfänder	Paris – Buenos Aires: Tango, Texte, Transkriptionen	
10:15	Walter Bruno Berg	Literarische Transkriptionen	
11:00	-	<i>Kaffeepause</i>	
11:30	Bernd Witte	Transkription in der Medienkulturanalyse (<i>Titel wird noch spezifiziert</i>)	
12:15	Graciela Wamba	Frankreich, Italien und andere europäische Länder in der neuesten argentinischen Literatur	
13:00	-	<i>Mittagessen im „Kartoffelhaus“, Baslerstr. 10</i>	
15:00	Vittoria Borsò	L'écriture et la 'présence'. Traductions de l'intraducible (Borges et Barthes)	
15:45	Rolf Renner	Migration & Transkription in der Literatur (<i>Titel wird noch spezifiziert</i>)	
16:30	-	<i>Kaffeepause</i>	
17:00	Björn Goldammer	'Cultura transmigrante' und Transkriptivität bei den mexikanischen 'Contemporáneos'	
17:45	Beatrice Schuchardt	Assia Djebar: Migrations transcrites	

Freitag, 24. November 2006			
<i>Liefmann-Haus, Goethestr. 33-35</i>			
<i>Uhrzeit</i>	<i>Referent</i>	<i>Thema</i>	
11:30	Antonella Cancellier	Neues zum Cocoliche (<i>Titel wird noch spezifiziert</i>)	
12:15	Raúl Osvaldo Crisafio	Cocoliche en el teatro argentino (<i>Titel wird noch spezifiziert</i>)	
13:00	-	<i>Mittagessen im „Kartoffelhaus“, Baslerstr. 10</i>	
15:00	Lisa Block de Behar	Derrida et transcriptions (<i>Titel wird noch spezifiziert</i>)	
15:45	Aldina Quintana-Rodríguez	Letra a Antonio Saura (Lettre á Antonio Saura): transcripción poética de Sefarad en la memoria de un escritor francés de origen turco	
16:30	-	<i>Kaffeepause</i>	
17:00	Bernd Lindner	Erzählen und Zeigen: Zur Übertragung lebensgeschichtlicher Interviews in museale Präsentationsformen	
17:45	Selnich Vivas Hurtado	Die medialen Migrationen der Werke Kafkas in Kolumbien	
18:30		Abschlussdiskussion	
20:00	Sybille Kriegel & Marie Christine Caban	Lesung mit Käse & Wein: L'Europe de voies en voix – Témoignages franco-allemands de la migration européenne (<i>in der Bar des Mercure-Hotels, Auf der Zinnen 1</i>)	

Alle Veranstaltungen finden – sofern nicht gesondert vermerkt – im Saal des Liefmann-Hauses (Goethestr. 33-35) statt.

Im Falle von Änderungen finden Sie das aktuelle Programm unter:
<http://www.romanistik.uni-freiburg.de/pfaender/index.php...>